



## Nunatta Atuagaateqarfia

Lobenummer

86 18

Rosing, Otto  
Gulúnguak / saqqata assiliartaa Frøderik  
Kristensen. - Assilivimik assiliasit nuu-  
taq. - Muuk : Nunatta Atuagaateqarfia, 1985  
= 136 sider.

Originaludgave: 1967

### Oqaluttuarinera:

Rosing, Otto  
Gulúnguak

okalgutuaq táuna Avangnâne K'ekertarssûp tunuane pisimassûvok, ersserkingnerussumik nalunâisagâine nuna-karfingne K'asigiânguane Ilimanamilo erkânîlo. ukiutdlo pisimavfê tâssa tamâne nunagdliit kristumiûssusermik ajokersugaulerfiata nalât.

Gulúnguak - arnak taima atilik. - uvine piniartorssuak pigssarigsox inôkatigigatdlaramiuk pivdluardlune inûvok. nunarkatikuminardlutigdlo nunarkatigingnigdluakaut. Gulúngûp uvia kâinâkut inûssutigssarsiuitekartut ikíngitsut ássigalugit ajunârmât inûnek pivdluarnarsimagaluartok avdlângoriartulerpok, Gulúngûvde ukutdluînerata ajorssarneq misingnartugssaugaluartok anigorsínaussarpâ. ajornerdle tâssa nunarkataisa ilaisa Gulúnguákut ajúngikatdlarmata ajúngitsuliorfiginekartartut sunauvfa síngassarsimavdlutik Gútimigdlo nalussutut ilerkutik atordlugit Gulúnguamik uvigdlnáingortumik ikiortigssærúsímassumigdlo ajortumérinialernerat. avdlatúme ajornakingmat Gulúnguak tokutaujumán ikune panínguane ilagalugo anáuniartariaakalerpok, tamánalo - Gulúngûp ángangiarnera - písanganakíssumik okalgutuarinekarpok. taimane kristumiûssusermik ajokersuissoakaler-simángikaluarpat Gulúnguak ángagtugssáungikaluarpok. atuagkame tâssane tusarparputaok kalátdliit taimane inûnerat, nápítarpavutdlo inuit ajúngitsut ajortutdlo - sórdlume inûnerme taimáitokartartok.

atuagak una Nunatta Atuagaateqarfia atuagkanik nutáungitsunik nakiterkítaisa áiparát. pigínigtugssausstut okartugssausstut akuerserérneratigut tamána pivok.

### Omtale:

Rosing, Otto  
Gulúnguak

Historien bag denne bog foregår i Diskobugten - nærmere betegnet omkring Qasigiánguit og Ilimanak. Tidspunktet er omkring overgangen fra den gamle eskimoiske tro til kristendommen.

Gulúnguak - en kvinde med dette navn - levede lykkeligt medens hendes mand, som var en storfanger levede. Ligesom det er sket for mange af fangere døde hendes mand ved en kajakulykke, og dermed sluttede hendes lykkelige liv. Men takket være sin sunde fornuft havde Gulúnguak og familien kunnet overleve fattigdommen. Folk, der modtog hjælp, mens manden levede, men som på en eller anden måde havde misundelse, begyndte at forfølge hende. For ikke at blive myrdet af de andre måtte Gulúnguak redde sit liv sammen med sin datter. Den del af bogen er den mest spændende læsning. Gulúnguak reddede sit liv ved at blive kristen.

Ved at læse bogen kommer man meget grundigt ind i den levende, grønlanderne havde ved hinc overgangstid. Man møder gode og onde, som man stadigvæk gør den dag dag.

Bogen er nr. 2 i rækken af gamle grønlandske bøger, som Nunatta Atuagaateqarfia genoptrykker med tilladelse fra ophavsretindehaverne.